



PASAJES

FIESTAS 1958

RF

M. J. Ayuntamiento de Pasajes



PROGRAMA

de los actos religiosos y festejos profanos, organizados por las comisiones de los distritos de

**PASAJES DE SAN JUAN
PASAJES DE SAN PEDRO
PASAJES ANCHO
BARRIO DE TRINCHERPE**

con motivo de las fiestas de sus respectivos patronos, en los meses de Junio y Julio de

1958



**CONSTRUCCION DE LA INVENCIBLE
EN PASAJES**

DE UN LIENZO DE SERT :: MUSEO DE SAN TELMO

LA VILLA DE PASAJES

formada por tres distritos, tiene un censo de 15.234 habitantes:

Pasajes de San Juan (capitalidad).....2.114

Pasajes de San Pedro9.189

Pasajes Ancho.....3.931

Se emplazan éstos en torno de la bahía portuaria a distancias aproximadas, por carretera, del centro de la capital de la provincia (San Sebastián), de 5 kilómetros Pasajes de San Pedro en la parte izquierda de la carretera general y lado Oeste del Puerto; 6 kilómetros Pasajes Ancho sobre la carretera general y parte Sur del Puerto, y 10 kilómetros Pasajes de San Juan con carretera desviada de la general en Rentería, en la parte Nordeste del Puerto y falda del monte Jaizquibel.

En la zona marítimo-terrestre se encuentran las instalaciones principales del Puerto comercial al fondo y las de tráfico pesquero, varaderos y astilleros en Pasajes de San Pedro, Trincherpe y Pasajes de San Juan.

CORPORACION MUNICIPAL

ALCALDE

S. S.ª D. ANDRES ARAMENDI SODUPB

Pasajes de San Juan

TENIENTE DE ALCALDE

D. Adrián Puy Olaciregui

CONCEJALES

D. José Pérez Garmendía

D. Félix Lopetegui Aguirre

D. Tomás Taboada Uria

Pasajes de San Pedro

TENIENTE DE ALCALDE

D. Sabino Vergara Urrestarazu

CONCEJALES

D. José Artola Iruretagoyena

D. Pedro Arrieta Lizarribar

D. Manuel Sanz Lizarraga

Pasajes Ancho

TENIENTE DE ALCALDE

D. José Chivite Chivite

CONCEJALES

D. Constancio Achucarro Alzaga

D. Luis Romero Escamendi

D. Joaquín Inchaurren Gastessi

SECRETARIO GENERAL

D. GERARDO GARCIA LESAGA

Mensaje

A todos los pasaitarras naturales y residentes, a los que en crecido número desarrollan su actividad personal en Pasajes y a los ausentes vinculados al mismo por lazos de naturaleza o afectivos, enviamos este saludo efusivo y cordial los que, integrando la Corporación representativa del Municipio, laboramos con entusiasmo por los intereses comunes de la villa.

Las relaciones humanas que directa o indirectamente sostenemos con vosotros han de tener el sello de la confianza, de la comprensión y del afecto. Los problemas municipales a todos interesan y a todos afectan los servicios comunales cuya administración nos ha sido encomendada para que el Municipio, como continuación de la familia, pueda completar las necesidades de ésta.

Evidentemente es para nosotros más fácil y grato, por ejemplo, conceder socorros de Beneficencia, acceder a peticiones u organizar festejos populares, que exigir el pago de arbitrios o sancionar faltas; pero también es evidente que nuestra misión comprende ambos aspectos. En todo queremos obrar siempre como el buen padre de familia, con el más elevado espíritu de justicia social y cristiana.

La niñez y la ancianidad, la enfermedad y la pobreza, la sanidad, la cultura y el orden son otras tantas atenciones que requiere la comunidad municipal. Cuentan también entre ellas la guarda de las tradiciones y buenas costumbres y el fomento de la riqueza espiritual y material del Municipio.

Nuestra ambición sin límites por aumentar el progreso de la villa y las comodidades del vecindario se ve frenada por la escasez de medios económicos y por la falta de colaboraciones que tenemos que lamentar en ocasio-

nes; mas, poco a poco y con la ayuda de Dios, esperamos salvar las dificultades de la etapa presente, a la que todos nos debemos, como obligados a ser dignos de nuestros mayores y ejemplo de nuestros hijos.

De vuestro acercamiento con iniciativas y sugerencias y de las estrechas y comprensivas relaciones que mantengáis con este reducido grupo de vecinos encargado de los asuntos municipales, que son los de todos, cabe esperar provechosos frutos para la comunidad.

Si los bandos con órdenes y requerimientos que durante el año ocupan los tableros oficiales nos producen siempre el efecto de una dolorosa obligación, sirvan, en cambio, las palabras de este mensaje y el programa de festejos, que os brindamos, como jubilosa expresión de saludo y muestra del afecto con que pretendemos conservar las buenas costumbres de nuestros mayores y la fe religiosa que anima a esta villa de Pasajes y es con la honradez y laboriosidad de sus habitantes el fundamento de su cultura y de su progreso.

Finalmente, la bienvenida cortés para cuantos españoles y extranjeros nos visiten, atraídos por los encantos que la naturaleza y el arte prodigaron en este rincón guipuzcoano abierto al mar, donde las sirenas de nuestro Escudo de Armas son un símbolo, no de muerte como en la antigua leyenda de Homero, sino de felicidad y satisfacción del espíritu.

Con la intercesión de nuestros Patronos, seguiremos laborando todos unidos para mantener y elevar en cuanto sea posible la prosperidad de las familias y empresas asentadas dentro de la villa, de la que es resumen y exponente la del Municipio, al que servimos con lealtad y firme deseo de acertar en nuestras decisiones y proyectos.

Pasajes, junio de 1958.

POR EL AYUNTAMIENTO:
EL ALCALDE,
ANDRES ARAMENDI.

Pasajes de San Juan

Ostenta la capitalidad del Municipio y la sede de la Casa Consistorial desde que en el siglo pasado (1805) se organizó aquél con la fusión de los tres Pasajes.

Pasajes de San Juan es el lugar preferido por el turismo y por los amantes de las bellezas naturales y artísticas, que atesoran sus monumentos, calles típicas y motivos marineros, y de las delicias gastronómicas que se ofrecen en sus famosos restaurantes.

Celebra desde antiguo renombradas y alegres fiestas el 24 de junio (San Juan Bautista), 25 de julio (Santiago), 26 de julio (Santa Ana) y 31 de julio (San Ignacio de Loyola).

Sus accesos más frecuentados son los marítimos, desde Pasajes de San Pedro, por barcas que, en servicio constante, atraviesan la bahía, y desde la carretera general (entrada al Puerto), por medio de canoas que hacen el mismo servicio. Por carretera tiene acceso desde Rentería, atravesando el pueblo de Lezo.

Sus bravos y esforzados "arraunlaris", hijos de los antiguos balleneros y de las famosas bateleras de Pasajes, han conquistado muchos y valiosos trofeos en competiciones deportivas de mar (regatas) y obtenido campeonatos nacionales de remo. La iglesia del Santo Cristo de Bonanza es depositaria de banderas y copas ganadas por las tripulaciones de Pasajes de San Juan, con su distintivo color rosa.

Programa

FIESTAS DE SAN JUAN BAUTISTA

JUNIO

FESTEJOS RELIGIOSOS

LUNES 23

A LAS 9-30 DE LA NOCHE. — Solemne **Salve** en la iglesia parroquial.

MARTES 24

A LAS 10. — **Misa mayor** en la iglesia de San Juan Bautista, con asistencia de la Corporación Municipal y autoridades.

FESTEJOS PROFANOS

LUNES 23

A LAS 7 DE LA TARDE. — El recorrido del distrito por la **comparsa de gigantes y cabezudos** anunciará el comienzo de las fiestas.

A LAS 8. — Pasacalles por la población a cargo de la banda de música "Constancia".

DE 10 A 1-30. — Actuará la misma agrupación, alternando una orquestina, con música de baile, en la plaza de Santiago.

MARTES 24

A LAS 7-30. — Tradicional diana náutica.

A LAS 12. — Actuación de la comparsa de gigantes y cabezudos.

A LAS 12-30. — Concierto musical por la banda "Constancia", con un selecto programa que se anunciará.

DE 6 A 9. — Piezas bailables en la plaza de Santiago, a cargo de la misma banda de música.

DE 10 A 1. — Continuación del baile público, amenizado por la banda "Inda" y orquestina.

MIERCOLES 25

A LAS 5 DE LA TARDE. — "Auresku" infantil y reparto de meriendas a los niños participantes.

A CONTINUACION. — Deportes y juegos infantiles diversos.

DE 10 A 1. — Música de baile por la "Constancia", finalizando las fiestas de San Juan Bautista con un alegre pasacalles.

FIESTAS DEL APOSTOL SANTIAGO Y DE SANTA ANA

JULIO

FESTEJOS RELIGIOSOS

VIERNES 25

A LAS 10. — Solemne misa mayor en la iglesia parroquial.

SABADO 26

A LAS DIEZ. — Tradicional misa mayor en la ermita de Santa Ana.

FESTEJOS PROFANOS

JUEVES 24

A LAS 7 DE LA TARDE. — Recorrerá la población la comparsa de gigantes y cabezudos.

A LAS 8. — Pasacalles por la banda del distrito.

DE 10-30 A 1-30. — Música de baile por la misma banda, que alternará con la orquestina.

VIERNES 25

A LAS SIETE. — Diana náutica por la "Constancia".

A LAS 7-30. — Encierro de las reses de lidia desde el barrio de Vizcaya hasta la plaza de Santiago.

A LAS 12-30. — Lidia de becerros embolados en la misma plaza.

A LAS 6-30 DE LA TARDE. — Sexto Campeonato de Bateles de la Costa Vasca, en su primera jornada.

A CONTINUACION. — Baile público amenizado por la banda "Constancia", que alternará con la gramola.

DE 10 A 1-30. — La banda de la "Sociedad Musical Pasaitarra" y la orquestina continuará los bailables.

SABADO 26

A LAS OCHO. — Diana por la banda de "txistularis".

A LAS 12. — Nuevo recorrido de la comparsa de gigantes y cabezudos.

A LAS 12-30. — Becerrada para aficionados en la plaza de Santiago.

A LAS 6-30. — Nueva lidia de becerros embolados.

A CONTINUACION. — Música de baile por la "Constancia".

DE 10-30 A 1-30. — Gran verbena, amenizada por la banda "Inda", una acreditada orquesta y "trikitrixa", actuando este último en el barrio de Bonanza.

DOMINGO 27 (Fiesta Vasca)

A LAS 11-30. — Actuación de afamados "bersolaris" en la plaza de Santiago.

A LAS 12. — Exhibición de diversos deportes rurales vascongados.

A LAS 5-30. — Bailes regionales por los grupos infantiles de la Sociedad Cultural-Recreativa del distrito.

A LAS 6-30. — Gran concurso de baile (jota vasca) con los siguientes premios: primero, 300 pesetas y trofeo "Legasse"; segundo, 250 pesetas; tercero, 200; cuarto, 150, y quinto, 100. Los participantes se presentarán ataviados con el traje típico regional.

A CONTINUACION. — Música de baile por la "Constancia".

DE 10 A 1. — Continuación del baile público, actuando la banda "Inda".

LUNES 28

A LAS 5 DE LA TARDE. — "Auresku" infantil y reparto de meriendas a los niños participantes.

A CONTINUACION. — Concurso infantil en juegos y deportes diversos, y lanzamiento de globos y bombas japonesas.

A LAS 8. — Exhibición de boxeo por aficionados de la localidad.

DE 10-30 A 1-30. — Músicaailable por la banda "Los Gavilanes".

MARTES 29

A LAS 5-30 (HASTA LAS 7-30). — Segundo Concurso Infantil de Pesca, en el barrio de Bonanza, con importantes premios en metálico.

A CONTINUACION. — Primer Concurso de Balcones Floreados, entre los que dan a la vía pública.

MIERCOLES 30

A LAS 9-30 DE LA NOCHE. — Gran concierto en la plaza de Santiago por la "Agrupación Coral Pasaitarra".

DE 10-30 A 1-30. — Músicaailable por la banda "Constancia".

JUEVES 31

A LAS 7-30. — Segundo encierro de las reses de lidia, sobre el mismo recorrido que el primero.

A LAS 12. — Extraordinaria novillada, con el concurso de diestros aficionados del Club Deportivo Yola.

A LAS 6 DE LA TARDE. — "VI Campeonato de Bailes de la Costa Vasca", en su segunda y última jornada.

DE 6-30 A 10. — Música de baile por la "Musical Pasaitarra".

A LAS 10-30. — Continuación de la música a cargo de la misma banda y orquestina.

A LAS 11. — Vistosa colección de fuegos artificiales en el centro de la bahía, con un soberbio volcán como apoteosis final.

A LAS 11-30. — Becerrada nocturna en la forma tradicional.

Continuará la música hasta las dos de la madrugada, cuando fin a las fiestas con alegres pasacalles.

Pasajes de San Pedro

Este distrito, con su gran barrio de Trincherpe, es el más populoso de la Villa, y se sitúa al borde de la carretera provincial desviada de la general en las cercanías del alto de Miracruz. Su parte antigua, con calle estrecha y típica, se asoma al mar en la plazuela de la Torre, donde se encuentra el embarcadero, siguiendo después, como paseo marítimo, hasta las rocas de entrada al Puerto.

Figuran en él la casa nativa del gran almirante don Blas de Lezo, la iglesia parroquial, el edificio de Tenencia de Alcaldía, el grupo escolar y otros de artística traza marinera, que se reflejan en las aguas de la bahía.

Celebra sus fiestas el 29 de junio (San Pedro Apóstol) y organiza importantes partidos de pelota vasca en su frontón municipal.

Es lugar de turismo muy visitado, con excelentes lugares para la pesca con caña, buenos restaurantes y maravillosas vistas panorámicas sobre el mar desde el monte Ulía, en cuya falda se asienta.

En su brillante historial deportivo cuenta con repetidas victorias y numerosos trofeos alcanzados en competiciones de remo, de carácter provincial y nacional, por sus bravos y esforzados marineros, que han hecho famoso el distintivo color morado de sus tripulaciones de remeros.

Cuenta con un magnífico servicio de autobuses a San Sebastián, que realizan viajes dobles cada quince minutos.

Programa

FIESTAS DE SAN PEDRO APOSTOL

JUNIO - JULIO

FESTEJOS RELIGIOSOS

SABADO 28

A LAS 7 DE LA TARDE. — Solemne Salve en la iglesia parroquial.

DOMINGO 29

A LAS 10. — Misa solemne en la iglesia de San Pedro, con asistencia del M. I. Ayuntamiento y demás Autoridades de la Villa.

FESTEJOS PROFANOS

SABADO 28

A LAS 6 DE LA TARDE. — Reparto de meriendas a los niños de las escuelas y lanzamiento de globos y bombas japonesas con regalos.

A LAS 8 DE LA TARDE. — Los gigantes y cabezudos recorrerán la población acompañados por la banda de "txistularis".

A LAS 9-30. — Pasacalles por las bandas de música "Inda" y "Gavilanes".

A LAS 10. — La Schola Cantórum de Nuestra Señora del Coro actuará en la plaza de España con su coro mixto y grupo de baile.

A CONTINUACION, HASTA LAS 2 DE LA MADRUGADA. — Verbena popular, amenizada por dos bandas de música, en el frontón municipal.

DOMINGO 29

A LAS 6-30. — Diana por una banda militar de tambores y trompetas, que recorrerá las calles del distrito.

A LAS 9. — Primer Campeonato Local Pedestre, con importantes premios.

A LAS 11-30. — Bailes vascos a cargo de la Agrupación Femenina de Acción Católica.

A LAS 12. — Gran partido de pelota a mano.

DE 6 A 9. — Ejecución de bailables por dos bandas de música en la plaza del frontón.

DE 10 A 2. — Continuación del baile público.

LUNES 30

A LAS 8. — Alborada por los "txistularis".

A LAS 10: Comparsa de gigantes y cabezudos y a continuación animados juegos infantiles con lanzamiento de globos y morteros japoneses.

A LAS 12. — Carrera de cintas y carrera de lentitud sobre bicicleta.

A LAS 5 DE LA TARDE. — Fiesta náutica (concurso de natación, cucaña, regata de bateles de pesca de a tres remeros y patrón, y especiales, de a cuatro remeros y patrón).

DE 10 A 1-30. — Baile público, amenizado por dos agrupaciones musicales.

MARTES 1 DE JULIO

A LAS 11. — "Txistularis" con gigantes y cabezudos recorrerán las calles del distrito, y a continuación juegos infantiles.

A LAS 12-30. — Final del Campeonato de Fútbol Infantil.

A LAS 6 DE LA TARDE. — Repetición de juegos infantiles y lanzamiento de globos y sorpresas.

A LAS 7-30. — Gran teatro guiñol de "Colorín y sus muñecos", en el frontón municipal.

DE 10 A 1-30. — Baile público en la plaza del frontón.

MIERCOLES 2 DE JULIO

A LAS 11. — Pasacalles con gigantes y cabezudos, amenizado por la banda de "txistularis", y a continuación, juegos infantiles.

A LAS 7. — Prueba deportiva de hockey sobre patines en la pista del frontón.

A LAS 8. — Concurso de bailes regionales con importantes premios.

(Las parejas participantes se presentarán con trajes típicos, y deberán inscribirse previamente en la Tenencia de Alcaldía del distrito.)

DE 10 A 1-30. — Concierto de bailables por dos agrupaciones musicales y alegre "kalejira", corriendo un toro de fuego en el intermedio, y dando fin a las fiestas con disparo de cohetes y bombas.

Pasajes Ancho

Población nacida sobre la marisma en la última centuria, de traza moderna, es el distrito mejor comunicado con la Capital.

Por él atraviesan la carretera general de Madrid a Irún, el ferrocarril de la Renfe, con estación de mucho tráfico, y el ferrocarril de San Sebastián a la frontera francesa. En este distrito se hallan las más importantes instalaciones del Puerto, directamente enlazadas con las principales vías de comunicación indicadas.

Celebra sus fiestas el 7 de julio (San Fermín) con extraordinaria brillantez. En su magnífica plaza de la Alameda, situada en la parte central, se dan cita, con tal motivo, numerosos feriantes y gran cantidad de personas de todas las poblaciones cercanas. Organiza un atrayente programa de festejos, y durante el año celebra bailes los días de fiesta en dicha plaza, que se ve muy concurrida y animada. Dispone de varias agrupaciones musicales, un salón de espectáculos, biblioteca pública, puesto de socorro y otros servicios públicos.

Las grandes industrias de Pasajes Ancho ocupan un número de obreros muy superior al que pueden albergar los edificios de que dispone y los que pueden levantarse en su reducido espacio de suelo.

Programa

FIESTAS DE SAN FERMIN

JULIO

FESTEJOS RELIGIOSOS

DOMINGO 6

A LAS 8 DE LA TARDE. — Solemne Salve en la iglesia de San Fermín, con asistencia de las autoridades.

LUNES 7

A LAS 9-30. — Procesión con la imagen de San Fermín y solemne misa mayor. Asistirán el M. I. Ayuntamiento en corporación y Autoridades civiles y militares.

FESTEJOS PROFANOS

SABADO 5

A LAS 4 DE LA TARDE. — Distribución de premios en las Escuelas Nacionales.

A LAS 5 DE LA TARDE. — Festival infantil en el Cine Moderno, para los niños y niñas de las escuelas y colegios.

A LAS 10-30. — Pregón de fiestas, organizado por la Coral Pasaitarra, con un selecto y variado programa.

DOMINGO 6

A LAS 12. — Anuncio de las fiestas con volteo de campanas, disparo de cohetes y salida de gigantes y cabezudos, que recorrerán las calles del distrito.

A LAS 10. — Se celebrará la primera tirada al plato, de carácter local.

A LAS 4 DE LA TARDE. — Segunda tirada de platos, de carácter provincial.

A LAS 5 DE LA TARDE. — Bailables en la Alameda por la Musical Pasaitarra.

A LAS 9-30. — Salida de la Tamborrada organizada por la Juventud Parroquial.

DE 10-30 A 2. — Baile público en la Alameda, amenizado por banda y gramola.

LUNES 7

A LAS 6-30. — Diana por la banda de tambores y trompetas del Regimiento de Zapadores.

Salida de las cuadrillas autorizadas, con sus pancartas y charangas.

A LAS 7. — Primer encierro de ganado en el circuito que oportunamente se indicará. Seguidamente se lidiarán reses por los aficionados.

A LAS 8-30. — Primera carrera de "cross", de carácter local.

A LAS 11. — Carrera de cintas artísticas, donadas por señoritas de la localidad.

A LAS 12-30. — Concierto por la Musical Pasaitarra, en la Alameda.

DE 5-30 A 9. — Bailables por la misma banda, que alternará con la orquestina Pasay-Alay.

DE 10-30 A 2. — Baile público en la Alameda, amenizado por la Musical Pasaitarra y banda de "txistularis" del distrito.

MARTES 8

A LAS 6 DE LA TARDE. — Actuación de la comparsa de gigantes y cabezudos.

A LAS 6-30 DE LA TARDE. — Segundo concurso de patinaje artístico, con diversos premios para los vencedores.

A LAS 7-30. — Festival taurino en la plaza de Usoz.

DE 9-30 A 1-30. — Baile público en la Alameda.

MIÉRCOLES 9

A LAS 6 DE LA TARDE. — Salida de gigantes y cabezudos.

A LAS 6-30 DE LA TARDE. — Final del Campeonato Local de Pelota, organizado por la Juventud Parroquial.

A LAS 7-30. — Actuación del Gran Teatro Guñol de "Colorin y sus muñecos", en la Alameda.

DE 9-30 A 1-30. — Ejecución de bailables en la Alameda por la Musical Pasaitarra.

JUEVES 10

A LAS 6 DE LA TARDE. — Salida de gigantes y cabezudos.

A LAS 6-30 DE LA TARDE. — Partido de hockey sobre patines en la pista del frontón.

A LAS 9-30. — Llegada a Pasajes del jefe de una tribu del Congo Belga, invitado a nuestras fiestas, desembarcando en la marea alta.

DE 10-30 A 1-30. — Actuación de la Musical Pasaitarra con bailables en la Alameda.

VIERNES 11

A LAS 6 DE LA TARDE. — Gran romería vasca, acompañada de la banda de "txistularis", que recorrerá la localidad, situándose en el frontón, donde se celebrará un concurso de baile suelto, por parejas e individualmente. Se otorgarán importantes premios.

A LAS 10-30. — Actuación del grupo de "ezpata-dantzaris" Biuntzun, organizada por la Sociedad Jaizkibel.

SABADO 12

A LAS 6 DE LA TARDE. — Salida de gigantes y cabezudos.

A LAS 7 DE LA TARDE. — Gran partido de pelota, con figuras profesionales cuyos nombres se publicarán.

DE 10-30 A 2. — Gran verbena en la Alameda, con actuación de la Musical Pasaitarra, orquestina Pasay-Alay y banda de "txistu".

A LAS 11. — Se quemará una vistosa colección de fuegos artificiales en la ría de Molinao.

A la terminación de la verbena se celebrará un animado correcales.

DOMINGO 13

A LAS 6-30. — Diana por la banda de trompetas y tambores, y salida de las cuadrillas autorizadas.

A LAS 7. — Segundo encierro de reses en el circuito señalado. Seguidamente, festival taurino para los aficionados.

A LAS 9-30. — Gran carrera ciclista organizada por el Frente de Juventudes. Recorrido: salida de Pasajes, Buenavista, Alza, Herrera, Pasajes, Rentería, Gainchurisqueta, Lezo, Jaizkibel, Fuenterrabia, Irún, Rentería y Pasajes. Total 45 kilómetros. V Campeonato Provincial de Aprendices.

A LAS 12-30. — Concierto por la Musical Pasaitarra.

A LAS 5-30. — Entrada en el distrito de la banda militar del Regimiento de Montaña Núm. 8, y actuación con bailables en la Alameda.

A LAS 7. — Festival taurino.

DE 10-30 A 2. — Bailables en la Alameda por la Musical Pasaitarra, con el acostumbrado correcales final y quema del toro de fuego.

LUNES 14

A LAS 9-30. — Cena popular del toro. Actuará la orquestina Pasay-Alay.

Trincherpe

Esta populosa barriada marinera, la más próxima a la Capital, celebra sus fiestas el 16 de julio, festividad de la Virgen del Carmen, cuya imagen se venera en la moderna iglesia del mismo nombre y altar mayor retirado del santuario de Aránzazu.

Las importantes instalaciones del muelle pesquero e industrias de pescadería dan a este sector pasaitarra un movimiento extraordinario de personal y vehículos.

Sus edificios, agrupados en la calle central, albergan un crecido censo de personas naturales y procedentes de inmigración, principalmente de la región gallega.

Dispone de un magnífico grupo escolar, y otro, en el Poblado de Pescadores, y se proyecta la instalación de una plaza pública con modernas instalaciones, una caseta de servicios municipales y el ensanche de la calle para mejorar las condiciones de tránsito.

Funciona una Sociedad Cultural que desarrolla también actividades folklóricas y edita la revista mensual "Trincherpe", reflejo de las inquietudes y nobles aspiraciones culturales del vecindario.

Programa

FIESTAS DE NUESTRA SEÑORA LA VIRGEN DEL CARMEN

JULIO

FESTEJOS RELIGIOSOS

MARTES 15

A LAS 7-30. — Salve solemne en la iglesia de Nuestra Señora del Carmen, con asistencia de las autoridades.

MIERCOLES 16

A LAS 10 DE LA MAÑANA. — Con asistencia de las Autoridades, se celebrará la solemne misa mayor, con sermón, en la iglesia de Nuestra Señora del Carmen.

FESTEJOS PROFANOS

LUNES 14

A LAS 10 DE LA NOCHE. — Pregón de fiestas en el Cinema Gran Sol. (Veánse programas mano.)

MARTES 15

A LAS 6-30 DE LA TARDE. — Reparto de meriendas a los niños de las Escuelas Nacionales del barrio.

A LAS 8. — La comparsa de gigantes y cabezudos y "txistularis" recorrerán las calles del distrito.

A LAS 8-15. — Apertura de la III Exposición de Artistas Locales.

A LAS 10 DE LA NOCHE. — Gran tamborrada con los acostumbrados motivos de arte, belleza y buen humor.

A continuación, y hasta la 1-30 de la madrugada, música de baile.

MIERCOLES 16

A LAS 7. — Alegres dianas.

A LAS 11. — Exhibición de bailes vascos por el cuadro artístico de la Congregación de Luises.

A LAS 12. — Carrera de cintas, donadas por distinguidas señoritas de la localidad.

A LAS 5-30. — Gran fiesta náutica, con los acostumbrados concursos de cucañas y regatas de botes.

A CONTINUACION. — Primera jornada de la regata de bateles "Premio Nuestra Señora del Carmen", en la modalidad de cuatro remeros y patrón, con los premios siguientes: primero, 3.000 pesetas y bandera de honor; segundo, 2.000 pesetas; tercero, 1.500 pesetas; cuarto, 1.000 pesetas, y quinto, 500 pesetas.

DE 6-30 A 9, Y DE 10 A 1-30 DE LA NOCHE. — Concierto de bailables.

JUEVES 17

A LAS 6-30. — Juegos infantiles con diversos premios y sorpresas en la plaza del mercadillo. Carrera infantil de patines.

A LAS 9-30. — Velada de boxeo.

A CONTINUACION Y HASTA LA 1-30. — Música de baile.

VIERNES 18

A LAS 7. — Diana matinal de "txistularis" y charangas, y alegres "kalejiras". Apetitosa y monumental chocolatada, a la que se invita a todos los vecinos de la localidad.

A LAS 11-30. — Gran carrera de camareros, con importantes premios.

A LAS 12. — III "Cross" Infantil de Trincherpe "Memorial Goyena", con participación exclusiva de no federados.

A LAS 5-30 DE LA TARDE. — Segunda jornada de la regata de bateles "Premio Nuestra Señora del Carmen". La entrega de los premios y trofeos se efectuará en la plaza del mercadillo.

DE 6 A 9, Y DE 10 A 1-30 DE LA MADRUGADA. Concierto de bailables.

SABADO 19

DE 6-30 A 9, Y DE 10 A 1-30 DE LA MADRUGADA.
Ejecución de bailables.

DOMINGO 20

A LAS 7. — Alborada matinal de charangas y "txistularis".

A LAS 12. — Tamborrada infantil, que terminará en el Asilo de Ancianos, para entregar los obsequios de los comerciantes del barrio.

A LAS 5-30. — Gran fiesta vasca, que comprenderá:

a) **III Concurso Infantil Provincial de Baile suelto**, en el que podrán tomar parte parejas de toda la provincia, ataviadas con el típico traje regional, otorgándose los siguientes premios: primero, trofeo del Excelentísimo Ayuntamiento de la Villa y 500 pesetas; segundo, trofeo de la Agrupación Cultural de Trincherpe y 375 pesetas; tercero, 275 pesetas; cuarto, 200 pesetas; quinto, 125 pesetas, y sexto, 75 pesetas.

b) **Concurso de Traje Vasco Infantil por Parejas**. Premios: primera pareja clasificada, 150 pesetas; segunda, 100 pesetas; tercera, 75 pesetas; cuarta, 50 pesetas, y quinta, 25 pesetas.

c) A continuación, **romería popular vasca**.

DE 7 A 1-30 DE LA MADRUGADA. — Música de baile, corriéndose al final el tradicional "zezensusko". Con alegres pasacalles y el acostumbrado alarde coheril, se dará fin a las fiestas del barrio.

NOTA. — Los bailables de tarde y noche serán amenizados alternativamente por las bandas de Agrupación Musical Inda y Gavilanes, del profesor Moreno, y equipo de Gramolas "Arla".

Prohibida la reproducción de este Programa, sin autorización de la Alcaldía. Las comisiones se reservan el derecho de modificar los festejos, por causa justificada, en cuyo caso se anunciará en los tableros oficiales de anuncios.

SERVICIOS PUBLICOS EN PASAJES

AYUNTAMIENTO	Aguas	54.118
	Alcaldía	54.286
	Alhóndiga Pasajes Ancho	52.030
	Alhóndiga San Pedro	52.232
	Jefatura Policía (Ancho), día	52.785
	Jefatura Policía (Ancho), noche	52.030
	Matadero Molinao	51.682
	Obras y Servicios	54.118
	Oficinas Centrales	54.165
	Secretaría General	54.286
	Servicio de Incendios (Puerto)	52.464
	Tenencia de Alcaldía Ancho	52.030
	Tenencia de Alcaldía San Pedro	51.307
	Aduana Nacional	51.622
	Asilo de Ancianos (San Pedro)	51.626
	Ayudantía Militar de Marina	52.616
	Centro de Sanidad Puerto	52.217
Comisaría de Policía	51.841	
Delegación Sindical	51.638	
Escuela Media de Pesca	52.049	
Estación R. E. N. F. E.	51.030	
Guardia Civil	51.421	
Junta de Obras del Puerto	51.400	
Juzgado de Paz (San Pedro)	52.232	
Médico Titular San Juan	54.142	
Médico Titular San Pedro-Ancho	52.741	
PARROQUIAS	San Juan	54.114
	San Pedro	51.631
	Ancho	52.443
	Practicante titular	52.625
	Prácticos del Puerto	52.218
Servicio de Salvamento	54.278	
Sindicato Provincial de Pesca	52.057	
Te.égrafos	52.072	

Han sido declarados festivos a efectos laborales los siguientes días de 1958:

24 de junio, festividad de San Juan Bautista, en el distrito de Pasajes de San Juan (recuperable).

29 de junio, fiesta absoluta, coincidente con domingo.

7 de julio, festividad de San Fermín, en el distrito de Pasajes Ancho (recuperable).

16 de julio, festividad de Nuestra Señora la Virgen del Carmen, en el barrio de Trincherpe (recuperable).

25 de julio, fiesta absoluta.

SERVICIOS PASAJES Y PASAJES

